

Pesakh

The wife or head of the household (whichever is appropriate) lights the Pesakh candles saying:

Barukh atah Mar-Yah, Eloheinu Melekh ha'olam, asher kidshanu b'mitzvotav
uvdahm Yeshua Mshikha, v'tsivanu, l'hadlik neir shel Yom Tov.
Barukh atah Mar-Yah, Eloheinu Melekh ha'olam, she'he'kheyanu,
v'kiy'manu, v'higi'anu, lizman hazeh.

Translation: Blessed are You, Mar-Yah our God, King of the universe, Who sanctifies us with His mitzvaht and in the blood of Yeshua the Messiah, and teaches us concerning the Festival lights. Blessed are You, Mar-Yah our God, King of the universe, Who has preserved and kept us in life and enabled us to reach this occasion.

Extermination of Chametz

After evening service, the head of the household searches for leaven throughout the house. In accordance with Tradition some bread is left in different rooms so that the search for leaven is fulfilled.

Blessed are You, O Mar-Yah, our God, King of the universe, who sanctifies us with His Commandments and commanded us concerning the removal of chametz.

Any leaven that may be in my possession, which I have not seen and have not perceived and know of it not, may it be annulled and be as without an owner like the dust of the earth.

The Kadesh - If Pesakh must be Observed on Shabbat for Various Reasons

The first cup of wine is poured and the Kiddush is recited.

The sixth day. And the heavens and the earth and all their hosts were completed. And on the seventh day Alaha finished His work which He had made, and He rested on the seventh day from all His work which He had made. And Alaha blessed the Seventh Day and made it holy, for on it He rested from all His work which Alaha created to make.

The Kadesh

The first cup of wine is poured and the Kiddush is recited.

Blessed are You, Mar-Yah, our God, King of the universe, who creates the fruit of the vine.

Blessed are You, God, our God, King of the universe, who has chosen us from among all people, and raised us above all tongues, and made us holy through His commandments. And You, God, our God, have given us in love festivals for happiness, feasts and festive seasons for rejoicing the day of this Feast of Matzot and this Festival of holy convocation, the Season of our Freedom, a holy convocation, commemorating the departure from Egypt. For You have chosen us and sanctified us from all the nations, and You have given us as a heritage Your holy Festivals, in happiness and joy. Blessed are You, Alaha, who sanctifies Your people and the holy festivals.

Blessed are You, God, our God, King of the universe, who has granted us life, sustained us, and enabled us to reach this day.

(As a sign of freedom, drink the cup of wine while seated, reclining on the left side of the chair.)

The Four Questions

The youngest of the household recites these four questions or the children may take turns with the head of the household responding to each question.

1. Why is this night different from all other nights?
2. Why do we eat such different foods than normal?
3. Why do we dip some of the food in vinegar?
4. Why do we open and close the door?

(It is appropriate to have a participant to read Exodus 12:1-14)

The Washing of the Hands

A cup of water is poured over each hand three times. No blessing is recited at this time.

Renewal

Blessed are You, Mar-Yah, our God, King of the universe, who creates the fruit of the earth.

Wave hands over the bitter herbs and wine three times. Take less than the size of an olive from the karpas and dip it into vinegar and repeat the blessing:

Blessed are You, Mar-Yah, our God, King of the universe, who creates the fruit of the earth.

Yakhatz

Take the middle piece of matzah and break it into two pieces, with one piece being larger than the other. Set the larger piece aside to serve as afikoman. The smaller piece is placed back between the two matzot.

Retelling of the Exodus

Fill the second cup of wine. Uncover the matzohs and, raising the plate for all to see, say:

In each and every generation, one must view one's self as if he or she came out from Egypt.

This is the bread of affliction, which our forefathers ate in Egypt.

Let all who hunger come and eat.

Let all who need come and celebrate the this Holy Passover.

Now we are here; next year may we be in Jerusalem.

Now we are outcast from the Holy Land; next year may we be free.

Put down the plate, and cover the matzoh.

Hallelu-Yah

The participants respond by reciting the following:

Hallelu-Yah!

Sabbaha'llah fi Haekalihi. *(Translation: Praise God in His Temple.)*

Sabbahu hu fi assemah'ee Allatee Sana'ahah baqudrateehi sabbahu hu min Ajli Ahmalihi al muqtadira hi. *(Translation: Praise Him in the sky that He has fashioned; praise Him for the sake and power of His works.)*

Sabbahu hu hasaba azumatihi al fah'eeqhi. *(Translation: Praise His noble glory, the extraordinary.)*

Sabbahu hu basaw'ti buwqeen. *(Translation: Praise Him by the sound of your voice.)*

Sabbahu hu bahlrrabahbi wa Al uwdi. *(Translation: Praise Him with the sound of the horn and with the lute.)*

Sabbahu hu baldduffa wa Al rraqas. *(Translation: Praise Him with tambourine and dance.)*

Sabbahu hu ba'Utahreen wa miz Mahreen. *(Translation: Praise him with strings and with flute.)*

Sabbaha'llah fi Haeekalihi. *(Translation: Praise God in His Temple.)*

Sabbahu hu basaw'ti buwqeen. *(Translation: Praise Him by the sound of your voice.)*

Hallelu-Yah!

Now the hands are washed with recital of the blessing for washing the hands.

Blessed are You, Mar-Yah, our God, King of the universe, who has sanctifies us with His mitzvaht and teaches us us concerning the washing of our hands.

One should not speak until after making the next two blessings and eating the Matzah.

Take the Matzat in the order that they are lying on the tray - the broken piece between the two whole Matzat; hold them in your hand and recite the following blessing:

Blessed are You, Mar-Yah, our God, King of the universe, who brings forth bread from the earth.

Blessed are You, Mar-Yah, our God, King of the universe, who gave Your Son Yeshua Mshikha as our Holy Bread.

The head of the family breaks pieces from the upper and middle matzah, and distributes the pieces to all those at the table. Holding only the top and broken middle matzah, the head of the family says:

Bless you, Mar-Yah our God, King of the universe, who sanctifies us with Your mitzvaht, and teaches us concerning the eating of unleavened bread.

(Baruch ata Mar-Yah Alaheinu Melekh ha'olam asher kidshanu bemitzvotav ve'tzivanu al ackilat matza.)

All at the table consume the bread.

Maror

Now take a kezayit (the volume of one olive) of the Maror, dip it into the Kharoset -but then shake off the Kharoset that stuck to it, so that the bitter taste will not be neutralized. Recite the following blessing:

Blessed are You, Mar-Yah, our God, King of the universe, who has sanctifies us with His mitzvaht and teaches us concerning the eating of Maror.

Now all consume the maror without reclining, afterwhich an appropriate Psalm may be chanted by the head of the family or the entire table.

Remove the Seder plate from the table, and eat the Pesakh meal. Traditionally, the first course is a hard-cooked egg. Following the meal, the Seder plate is placed on the table again.

After the meal, take the Afikoman and share it among all the household, by giving everyone a kezayit (the volume of one olive). Take care not to drink after the Afikoman. It is to be eaten in the reclining position and this should take place before midnight.

The children search for the Afikomen. Once it is found, the Afikomen is brought back, a prize might be offered. The Afikomen is then broken into small bits and distributed to all as the final dessert (hiding the Afikomen within a sealed plastic bag would be appropriate). This is a family event, even if one has older children, so make it fun.

The family rises from their seats, the head of the table opens the door (make sure your pets are put away safely before doing this), recite the following:

Pour out Your wrath upon the heathen that have refused to know you,
And upon the kingdoms that refuse to call upon Your Name.
For they have devoured Yaaqub,
And laid waste his dwelling place. (Psalm 79:6-7)
Pour out Your indignation upon them,
And let Your wrathful anger take hold of them. (Psalm 69:24)
Persecute and destroy them in anger
From under the heavens of Mar-Yah. (Lamentations 3:66)

Close the door, and return to the table. All participants sing "Eliyahu haNavi", repeating the last two lines twice:

Eliyahu haNavi
Eliyahu haTishbi,
Eliyahu haGil'adi
Bim'hera yavoh eleinu,
im Mashiakh ben David.

Translation: Elijah the prophet, Elijah the returning, Elijah the Giladi, May he soon come to us, with Mshikha Son of David.

(If in Israel the head of the household recites the 5th chapter of Shir ha'Shirim)

The mother or head of the household (whichever is appropriate) recites:

You abound in blessings, God, creator of the universe, Who sustains us with living water. May we, like the children of Israel leaving Egypt, be guarded and nurtured and kept alive in the wilderness, and may You give us wisdom to understand that the journey itself holds the promise of redemption.

All say: "Amen"

Hallel

Not to us, Mar-Yah, not to us, but to Your Name give glory, for the sake of Your kindness and Your truth. Why should the nations say, "Where, now, is their God?" Our God is in heaven, whatever He desires, He does. Their idols are of silver and gold, the creation of human hands: they have a mouth, but cannot speak; they have eyes, but cannot see; they have ears, but cannot hear; they have a nose, but cannot smell; their hands cannot feel; their feet cannot walk; they can make no sound with their throat. Like them should be their makers, everyone that trusts in them. Israel, trust in Mar-Yah! He is their help and their shield. House of Aaron, trust in Mar-Yah! He is their help and their shield. You who fear Mar-Yah, trust in Mar-Yah! He is their help and their shield. Mar-Yah, mindful of us, will bless. He will bless the House of Israel; He will bless the House of Aaron; He will bless those who fear Mar-Yah, the small with the great. May Mar-Yah increase blessing upon you, upon you and upon your children. You are blessed unto Mar-Yah, the Maker of heaven and earth. The heavens are the heavens of Mar-Yah, but the earth He gave to the children of man. The dead do not praise God, nor do those that go down into the silence of the grave. But we will bless God, from now to eternity. Hallelu-Yah Praise God.

I love Mar-Yah, because He hears my voice, my prayers. For He turned His ear to me; all my days I will call [upon Him]. The pangs of death encompassed me, and the agonies of the grave came upon me, trouble and sorrow I encounter and I call upon the Name of the Lord Mar-Yah: Please, Mar-Yah, deliver my soul! Mar-Yah is gracious and just, our God is compassionate. Mar-Yah watches over the simple; I was brought low and He saved me. Return, my soul, to your rest, for Mar-Yah has dealt kindly with you. For You have delivered my soul from death, my eyes from tears, my foot from stumbling. I will walk before Mar-Yah in the lands of the living. I had faith even when I said, "I am greatly afflicted;" [even when] I said in my haste, "All men are deceitful."

What can I repay Mar-Yah for all His kindness to me? I will raise the cup of salvation and call upon the Name of Mar-Yah. I will pay my vows to Mar-Yah in the presence of all His people. Precious in the eyes of Mar-Yah is the death of His pious ones. I thank you, Mar-Yah, for I am Your servant. I am Your servant the son of Your handmaid, You have loosened my bonds. To You I will bring an offering of thanksgiving, and I will call upon the Name of Mar-Yah. I will pay my vows to Mar-Yah in the presence of all His people, in the courtyards of the House of Mar-Yah, in the midst of Jerusalem. Hallelu-Yah Praise God.

Praise Mar-Yah, all nations! Extol Him, all peoples! For His kindness was mighty over us, and the truth of Mar-Yah is everlasting. Hallelu-Yah Praise God.

Give thanks to Mar-Yah, for He is good, for His kindness is everlasting.

Let Israel say [it], for His kindness is everlasting.

Let the House of Aaron say it, for His kindness is everlasting.

Let those who fear Mar-Yah say it, for His kindness is everlasting.

Out of narrow confines I called to God; God answered me with abounding relief. Mar-Yah is with me, I will not fear what can man do to me? Mar-Yah is with me, through my helpers, and I can face my enemies. It is better to rely on Mar-Yah, than to trust in man. It is better to rely on Mar-Yah, than to trust in nobles. All nations surround me, but I cut them down in the Name of Mar-Yah. They surrounded me, they encompassed me, but I cut them down in the Name of Mar-Yah. They surrounded me like bees, yet they are extinguished like a fire of thorns; I cut them down in the Name of Mar-Yah. You my foes pushed me again and again to fall, but Mar-Yah helped me. God is my strength and song, and this has been my salvation. The sound of joyous song and salvation is in the tents of the righteous: "The right hand of Mar-Yah performs deeds of valor. The right hand of Mar-Yah is exalted; the right hand of Mar-Yah performs deeds of valor!" I shall not die, but I shall live and relate the deeds of God. God has chastised me, but He did not give me over to death. Open for me the gates of righteousness; I will enter them and give thanks to God. This is the gate of Mar-Yah, the righteous will enter it.

I thank You for You have answered me, and You have been a help to me *(Repeat this verse)*.

The stone scorned by the builders has become the main cornerstone *(Repeat this verse)*.

This was indeed from Mar-Yah, it is wondrous in our eyes *(Repeat this verse)*.

This day Mar-Yah has made, let us be glad and rejoice on it *(Repeat this verse)*.

O Mar-Yah, please help us! O Mar-Yah, please help us!

O Mar-Yah, please grant us success! O Mar-Yah, please grant us success!

Blessed is he who comes in the Name of Mar-Yah; we bless you from the House of Mar-Yah. *(Repeat this verse)*.

Mar-Yah is Almighty, He gave us light; bind the festival-offering until you bring it to the horns of the altar. *(Repeat this verse)*

You are my God and I will thank You; my God, I will exalt You. *(Repeat this verse)*

Give thanks to Mar-Yah, for He is good, for His kindness is everlasting. *(Repeat this verse)*.

Mar-Yah, our God, all Your works shall praise You; Your pious ones, the righteous who do Your will, and all Your people, the House of Israel, with joyous song will thank and bless, laud and glorify, exalt and adore, sanctify and proclaim the sovereignty of Your Name, our King. For it is good to thank You, and befitting to sing to Your Name, for from the beginning to the end of the world You are Almighty God. Give thanks to Mar-Yah, for He is good for His kindness is everlasting;

Give thanks to the God of gods for His kindness is everlasting;

Give thanks to Mar-Yah of lords for His kindness is everlasting;

Who alone does great wonders for His kindness is everlasting;

Who made the heavens with understanding for His kindness is everlasting;

Who stretched out the earth above the waters for His kindness is everlasting;

Who made the great lights for His kindness is everlasting;

The sun, to rule by day for His kindness is everlasting;

The moon and stars, to rule by night for His kindness is everlasting;

Who struck Egypt through their first-born for His kindness is everlasting;
And brought Israel out of their midst for His kindness is everlasting;
With a strong hand and with an outstretched arm for His kindness is everlasting;
Who split the Sea of Reeds into sections for His kindness is everlasting;
And led Israel through it for His kindness is everlasting;
And cast Pharaoh and his army into the Sea of Reeds for His kindness is everlasting;
Who led His people through the desert for His kindness is everlasting;
Who struck great kings for His kindness is everlasting;
And slew mighty kings for His kindness is everlasting;
Sichon, king of the Amorites for His kindness is everlasting;
And Og, king of Bashan for His kindness is everlasting;
And gave their land as a heritage for His kindness is everlasting;
A heritage to Israel, His servant for His kindness is everlasting;
Who remembered us in our lowliness for His kindness is everlasting;
And delivered us from our oppressors for His kindness is everlasting;
Who gives food to all flesh for His kindness is everlasting;
Thank the God of heaven for His kindness is everlasting.

The soul of every living being shall bless Your Name, Mar-Yah, our God; and the spirit of all flesh shall always glorify and exalt Your remembrance, our King. From the beginning to the end of the world You are Almighty God; and other than You we have no King, Redeemer and Savior who delivers, rescues, sustains, answers and is merciful in every time of trouble and distress; we have no King but You.

You are the God of the first and of the last generations, God of all creatures, Mar-Yah of all events, who is extolled with manifold praises, who directs His world with kindness and His creatures with compassion. Behold, Mar-Yah neither slumbers nor sleeps. He arouses the sleepers and awakens the slumberous, gives speech to the mute, releases the bound, supports the falling and raises up those who are bowed.

To You alone we give thanks. Even if our mouths were filled with song as the sea, and our tongues with joyous singing like the multitudes of its waves, and our lips with praise like the expanse of the sky; and our eyes shining like the sun and the moon, and our hands spread out like the eagles of heaven, and our feet swift like deer we would still be unable to thank You Mar-Yah, our God and God of our fathers, and to bless Your Name, for even one of the thousands of millions, and myriads of myriads, of favors, miracles and wonders which You have done for us and for our fathers before us. Mar-Yah, our God.

You have redeemed us from Egypt, You have freed us from the house of bondage, You have fed us in famine and nourished us in plenty; You have saved us from the sword and delivered us from pestilence, and raised us from evil and lasting maladies. Until now Your mercies have helped us, and Your kindnesses have not forsaken us; and do not abandon us, Mar-Yah our God, forever! Therefore, the limbs which You have arranged within us, and the spirit and soul which You have breathed into our nostrils, and the tongue which You have placed in our mouth they all shall thank, bless, praise, glorify, exalt, adore, sanctify and proclaim the sovereignty of Your Name, our King.

For every mouth shall offer thanks to You, every tongue shall swear by You, every eye shall look to You, every knee shall bend to You, all who stand erect shall, I bow down before You, all hearts shall fear You, and every innermost part shall sing praise to Your Name, as it is written: "All my bones will say, Mar-Yah, who is like You; You save the poor from one stronger than he, the poor and the needy from one who would rob him!" Who can be likened to You, who is equal to You, who can be compared to You, the great, mighty, awesome God, God most high, Possessor of heaven and earth! We will laud You, praise You and glorify You, and we will bless Your Holy Name, as it is said: "A Psalm by David; bless Mar-Yah, O my soul, and all that is within me bless His holy Name."

You are El-Shaddai, the Almighty Alaha, in the power of Your strength; the Great in the glory of Your Name; the Mighty forever, and the Awesome in Your awesome deeds; the King who sits upon a lofty and exalted throne.

He who dwells for eternity, lofty and holy is His Name. And it is written: "Sing joyously to Mar-Yah, you righteous; it befits the upright to offer praise." By the mouth of the upright You are exalted; by the lips of the righteous You are blessed ; by the tongue of the pious You are sanctified; and among the holy ones You are praised.

In the assemblies of the myriads of Your people, the House of Israel, Your Name, our King, shall be glorified with song in every generation. For such is the obligation of all creatures before You, Mar-Yah, our God and God of our fathers, to thank, to laud, to praise, to glorify, to exalt, to adore, to bless, to elevate and to honour You, even beyond all the words of songs and praises of David son of Yishai, Your anointed servant.

And therefore may Your Name be praised forever, our King, the great and holy God and King in heaven and on earth. For to You, Mar-Yah, our God and God of our fathers, forever befits song and praise, laud and hymn, strength and dominion, victory, greatness and might, glory, splendour, holiness and sovereignty; blessings and thanksgivings to Your great and holy Name; from the beginning to the end of the world You are Almighty God. Blessed are You, Mar-Yah, Almighty God, King, great and extolled in praises, God of thanksgivings, Mar-Yah of wonders, Creator of all souls, Master of all creatures, who takes pleasure in songs of praise; the only King, the Life of all worlds.

Recite the blessing for the fourth cup now:

Blessed are You, Mar-Yah, our God, King of the universe, who creates the fruit of the vine. Drink in reclining position.

Concluding Blessing for the Wine:

Blessed are You, Mar-Yah our God, King of the universe for the vine and the fruit of the vine, for the produce of the field, and for the precious, good and spacious land which You have favoured to give as an heritage to our fathers, to eat of its fruit and be satiated by its goodness. Have mercy, Mar-Yah our God, on Israel Your people, on Jerusalem Your city, on Zion the abode of Your glory, on Your altar and on Your Temple. Rebuild Jerusalem, the holy city, speedily in our days, and bring us up into it, and make us rejoice in it, and we will bless You in holiness and purity and remember us for good on this day of the Festival of Matzot. For You, Mar-Yah, are good and do good to all, and we thank You for the land and for the fruit of the vine. Blessed are You, Mar-Yah, for the land and for the fruit of the vine.

Conclusion of the Seder

The head of the household says:

The Passover Seder is now complete.
According to Law and custom.
As we have lived to celebrate it here among each other.
So may we celebrate it in the years to come.
Mar-Yah Yeshua, lead your people quickly up to Zion, singing.

Next year in Jerusalem!

All say: "Leshana haba b'Yerushalayim ha'benuya."

The head of the household recites the following blessing before attending to Qurbana Qadisha:

Barukh atah Mar-Yah Elohim Melekh ha-olam,
asher bidvaro ma'ariv aravim. El khai v'kaiyam,
tamid yimlokh aleinu, l'olam va'ed.
Barukh atah Mar-Yah, ha'ma'ariv aravim.

Translation: Blessed are you, Mar-Yah our God, King of the universe, whose Word brings us to the evening. May the living and eternal Alaha rule over us always and forever. Blessed are you, Mar-Yah, who brings us to the evening.

If the Catholicos is present all participants recite the blessing:

Barukh atah Mar-Yah Eloheinu Melekh ha'olam, shekhalak meikhokhmato lireiav.
Hazekanim hashomrim meshmartam hetev yekhubedu bekhavod mishneh veyoteir meihem asher
avodotam bidevar elohim uvlikekho.

Translation: Blessed are You, Mar-Yah our God, King of the universe, who has given wisdom to those who fear Him. Let the elders who rule with wisdom be considered worthy of double honor, that is, those who labor in the preaching and in the teaching.

If a Bishop is present all participants recite the blessing:

Barukh atah Mar-Yah Eloheinu melekh ha'olam,
shenatan meikhokhmato levasar vadam.

Translation: Blessed are You, Mar-Yah our God, King of the universe, who has given wisdom to mortals.

The Catholicos or other clergy present respond:

Yivarekhikha Mar-Yah V'yishmirekha;
Ya'ayr Mar-Yah panav Aylekha v'yikhunekha;

Yisa Mar-Yah panav Aylekha v'ya'saym l'kha shalom.
B'shem Sar Shalom, Yeshua Mshikha. Amen. +

Translation: May Mar-Yah bless you and keep you. May Mar-Yah make His face to shine upon you and be gracious unto you. Mar-Yah lift up His face upon you and give you peace. In the name of the Prince of Peace, Yeshua Mshikha. Amen. +

Qurbana Qadisha Gadol is now celebrated.